

О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Поправки к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой, подписанной в Копенгагене 23 - 25 ноября 1992 года, и Поправки к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой, подписанной в Монреале 15 - 17 сентября 1997 года"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 19 июня 2009 года № 938

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

внести на рассмотрение Мажилиса Парламента Республики Казахстан проект Закона Республики Казахстан «О ратификации Поправки к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой, подписанной в Копенгагене 23 - 25 ноября 1992 года, и Поправки к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой, подписанной в Монреале 15-17 сентября 1997 года».

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

проект

З а к о н

Р е с п у б л и к и

К а з а х с т а н

О р а т и ф и к а ц и и П о п р а в к и к М о н р е а л ь с к о м у п р о т о к о л у п о в е щ е с т в а м , р а з р у ш а ю щ и м о з о н о в ы й с л о й , п о д п и с а н н о й в К о п е н г а г е н е 23 — 25 н о я б р я 1992 г о д а , и П о п р а в к и к М о н р е а л ь с к о м у п р о т о к о л у п о в е щ е с т в а м , р а з р у ш а ю щ и м о з о н о в ы й с л о й , п о д п и с а н н о й в М о н р е а л е 15-17 с е н т я б р я 1997 г о д а

Ратифицировать Поправку к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой, подписанную в Копенгагене 23 - 25 ноября 1992 года и Поправку к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой, подписанную в Монреале 15-17 сентября 1997 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Приложение I

КОРРЕКТИРОВКИ К СТАТЬЯМ 2 А И 2 В МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ

Четвертое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, постановляет на основе оценок, произведенных во исполнение статьи 6 Протокола, принять следующие корректировки и сокращения производства и потребления регулируемых веществ, перечисленных в приложениях А:

А. Статья 2 А: ХФУ

Пункты 3-6 статьи 2 А Протокола заменяются следующими пунктами, которые становятся пунктами 3 и 4 статьи 2 А:

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный уровень производства ею этих веществ не превышал за год двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

В. Статья 2 В; Галоны

Пункты 2-4 статьи 2 В Протокола заменяются следующим пунктом, который становится пунктом 2 статьи 2 В:

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период Двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта I статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех

случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

Приложение II

КОРРЕКТИРОВКИ К СТАТЬЯМ 2 С, 2 D И 2 E МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ

Четвертое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, постановляет на основе оценок, произведенных во исполнение статьи 6 Протокола, принять следующие корректировки и сокращения производства и потребления регулируемых веществ, перечисленных в приложении В к Протоколу:

А. Статья 2 С: Другие полностью галоидированные ХФУ

Статья 2 С: Протокола заменяется следующей статьей:

Статья 2 С: Другие полностью галоидированные ХФУ

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1993 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал восьмидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал восьмидесяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1 9 8 9 г о д у .

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал двадцати пяти процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати

месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения В, не превышал нулевого уровня; Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

В. Статья 2 D: Тетрахлорметан

Статья 2 D Протокола заменяется следующей статьей:

Статья 2 D: Тетрахлорметан

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения В, не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятнадцати процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу II приложения В, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

С. Статья 2 E: 1,1,1-Трихлорэтан (Метилхлороформ)

Статья 2 E Протокола, заменяется следующей статьей:

Статья 2 E: 1,1,1 - Трихлорэтан (Метилхлороформ)

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1993 года, ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения В, не превышал расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за тот же период обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1994 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения В, не превышал пятидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ежегодный расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал пятидесяти процентов от расчетного уровня ее потребления в 1989 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, включенного в группу III приложения В, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал нулевого уровня. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1989 году. Этот пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить уровень производства или потребления, необходимый для обеспечения видов применения, которые они договорились считать основными.

Приложение III

ПОПРАВКА К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ

СТАТЬЯ 1: ПОПРАВКА

А. Пункт 4 статьи 1

В пункте 4 статьи 1 Протокола слова:
или в приложении В
заменяются следующим:

Приложений В; приложении С или приложении Е

В. Пункт 9 статьи 1

Пункт 9 статьи I Протокола опускается.

С Пункт 5 статьи 2

В пункте 5 статьи 2 после слов:
статьях 2 А - 2 Е
добавляются слова:

и статье 2 Н

Д. Пункт 5-бис статьи 2

После пункта 5 статьи 2 Протокола включить следующий пункт: 5-бис. Любая Сторона, не действующая в рамках пункта 1 статьи 5, может в рамках любого единичного или нескольких периодов регулирования передать любой другой Стороне любую часть квоты своего расчетного уровня потребления, указанного в статье 2 F, при условии, что расчетный уровень потребления регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, Стороны, передающей часть квоты своего расчетного уровня потребления, не превышал в 1989 году душевного показателя в 0,25 килограмма и что общий суммарный расчетный уровень потребления для этих Сторон не выходит за пределы ограничений потребления, которые установлены этой статьей. Каждая соответствующая Сторона уведомляет секретариат о такой передаче, сообщая об условиях и периоде, на который она действует.

Е. Пункты 8 а) и 11 статьи 2

В пунктах 8 а) и 11 статьи 2 Протокола слова:
статей 2 А - 2 Е

в каждом отдельном случае заменяются следующим:

статей 2 А - 2 Н

Ф. Пункт 9 а) i) статьи 2

В пункте 9 а) i) статьи 2 Протокола слова:
и/или приложении В
будут заменены словами:

приложении В, приложении С и/или приложении Е

Г.Статья 2 F - Гидрохлорфторуглероды

После статьи 2 Е Протокола добавляется следующая статья:

Статья 2 F - Гидрохлорфторуглероды

1. Каждая стороны обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся с 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ,

включенных в группу I приложения С, не превышал следующих суммированных показателей:

- а) Три целых и одна десятая процента от расчетного уровня потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А; и
- б) расчетного уровня ее потребления в 1989 году регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2004 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал шестидесяти пяти процентов суммированного показателя, указанного в пункте 1 настоящей статьи.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2010 года, и за каждый последующий, период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал тридцати пяти процентов от суммированного показателя, указанного в пункте 1 настоящей статьи.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал десяти процентов от суммированного показателя, Указанного в пункте 1 настоящей статьи.

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2020 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А, не превышал 0,5 процента от суммированного показателя, указанного в пункте 1 настоящей статьи.

6. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2030 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодный расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, не превышал нулевого уровня.

7. Начиная с 1 января 1996 года каждая Сторона стремится обеспечить, чтобы:

а) использование регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, ограничивалось теми видами применения, в которых отсутствует экологически более приемлемые альтернативные вещества или технологии;

б) применение регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, за исключением редких случаев, когда это необходимо для защиты жизни или здоровья человека, не осуществлялось вне областей использования, которые в настоящее время удовлетворяются за счет регулируемых веществ, включенных в приложения А, В и С; и

с) помимо учета другие соображений, связанных с окружающей средой, безопасностью и экономикой, регулируемые вещества, включенные в группу I Приложения С, выбирались так образом, чтобы свести к минимуму разрушение озонового слоя.

Н. Статья 2 G: Гидробромфторуглероды

После статьи 2 F Протокола добавляется следующая статья:

Статья 2 G: Гидробромфторуглероды

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1996 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев, расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая это вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал нулевого уровня. Настоящий пункт применяется за исключением случаев, когда Стороны принимают решение, допускающее уровень производства или потребления, необходимый для удовлетворения видов применения, которые они договорятся считать основными.

I. Статья 2 H: Бромистый метил

После статьи 2 G Протокола добавляется следующая статья:

Статья 2 H: Бромистый метил

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1995 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышал годовой расчетный уровень потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал годовой расчетный уровень производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Расчетные уровни потребления и производства в соответствии с настоящей статьей не включает в себя количество веществ, используемых Стороной в картинных целях и для обработки продукции перед транспортировкой.

J. Статья 3

В статье 3 Протокола слова:

2 A - 2 E

Заменяются словами:

2 A - 2 H

а с л о в а :

и л и п р и л о ж е н и я В

заменяются каждый раз, когда они встречаются, словами:
приложения В, приложения С или приложения Е

К. Пункт 1-тер статьи 4

После пункта 1-бис статьи 4 Протокола добавляется следующий пункт:

1-тер. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт любого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

Л. Пункт 2-тер статьи 4

После пункта 2-бис статьи 4 Протокола добавляется следующий пункт:

2-тер. По истечении одного года с даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт любого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

М. Пункт 3-тер статьи 4

После пункта 3-бис статьи 4 Протокола добавляется следующий пункт:

3-тер. В течение трех лет после даты вступления в силу настоящего пункта Стороны, в соответствии с процедурами, установленными в статье 10 Конвенции, составляют в качестве приложения перечень продуктов, содержащих регулируемые вещества, включенные в группу II приложения С. Стороны, не высказавшие возражений против этого Приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают в течение одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

Н. Пункт 4-тер статьи 4

После пункта 4-бис Статьи 4 Протокола Добавляется следующий пункт:

4-тер. В течение пяти лет после даты вступления в силу настоящего пункта Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, но не содержащих их. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, указанными в статье 10 Конвенции, разрабатывают в виде приложения перечень таких продуктов. Стороны, не высказавшие возражений против этого приложения, в соответствии с указанными процедурами запрещают или ограничивают в течение одного года с момента вступления в силу этого приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

О. Пункты 5, 6 и 7 статьи 4

В пунктах 5, 6 и 7 статьи 4 Протокола слова:
регулируемых веществ

з а м е н я ю т с я с л о в а м и :

регулируемых веществ, включенных в приложения А и В и группу II приложения С
Р. Пункт 8 статьи 4

В пункте 8 статьи 4 Протокола слова:
о котором говорится в пунктах 1,1-бис, 3,3-бис, 4 и 4-бис, и экспорт,
о котором говорится в пунктах 2 и 2-бис
заменяются следующей фразой:
и экспорт, о которых говорится в пунктах 1 - 4-тер настоящей статей, а после слов:
с т а т е й 2 А - 2 Е
д о б а в л я ю т с я с л о в а :

статьи 2G

Q. Пункт 10 статьи 4

После пункта 9 статьи 4 Протокола добавляется следующий пункт:
10. К 1 января 1996 года Стороны рассмотрят вопрос о целесообразности внесения поправки в настоящий Протокол, с тем чтобы распространить меры, предусмотренные в этой статье, на торговлю регулируемыми веществами, включенными в группу I приложения С и в приложение Е, с государствами, не являющимися Сторонами Протокола.

R. Пункт 1 статьи 5

В конце пункта 1 статьи 5 Протокола добавляется следующий текст:
при условии, что любые дополнительные поправки к поправкам и корректировкам, принятым вторым Совещанием Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года, распространяются на Стороны, действующие в рамках данного пункта, после проведения обзора, предусмотренного в пункте 8 настоящей статьи, и принимаются с учетом выводов указанного обзора.

S. Пункт 1 - бис статьи 5

После пункта 1 статьи 5 Протокола добавляется следующий пункт:
1-бис. На основе процедуры, изложенной в пункте 9 статьи 2, к 1 января 1996 года Стороны принимают решение с учетом упомянутого в пункте 8 настоящей статьи обзора произведенных в соответствии со статьей 6 оценок и любой другой соответствующей информации:

а) применительно к пунктам 1 - статьи 2 F - о том, какой базовый год, какие исходные уровни, контрольные графики и даты прекращения потребления регулируемых веществ, включенных в группу I приложения С, будут установлены для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи;

б) применительно к статье 2G - о том, какая дата прекращения производства и потребления регулируемых веществ, включенных в группу II приложения С, будет установлена для сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи; и

с) применительно к статье 2H - о том, какой базовый год, какие исходные уровни и

контрольные графики потребления и производства регулируемых веществ, включенных в приложение Е, будут установлены для Сторон, действующих в рамках пункта 1 настоящей статьи.

Т. Пункт 4 статьи 5

В пункте 4 статьи 5 Протокола слова:
в статьях 2 А - 2 Е
заменяются словами:

в статьях 2 А - 2 Н

У. Пункт 5 статьи 5

В пункте 5 статьи 5 Протокола после слов:
предусмотренных статьями 2 А - 2 Е
добавляется следующий текст:

а также любых мер регулирования по статьям 2 F - 2 Н, о которых принято решение согласно пункту 1-бис настоящей статьи,

V. Пункт 6 статья 5

В пункте 6 статьи 5 Протокола после слов:
обязательства номерам регулирования, предусмотренным статьями 2 А - 2 Е,
добавляется следующий текст:

или любое из обязательств, либо все обязательства по статьям 2 F - 2 Н, о которых принято решение согласно пункту 1-бис настоящей статьи.

W. Статья 6

из статьи 6 Протокола исключаются следующие слова:
статьях 2 А - 2 Е, а также положения в области производства, импорта и экспорта
переходных веществ группы I приложения С
и заменяются следующим текстом;
статьях 2 А - 2 Н.

Х. Пункты 2 и 3 статьи 7

Пункты 2 и 3 статьи 7 Протокола заменяется следующими пунктами:

2. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своем производстве, импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ
- приложений В и С - за 1989 год;
- приложения Е - за 1991 год

или наиболее надежные оценочные данные такого характера, если фактические данные отсутствуют, не позднее чем через три месяца, после даты вступления в силу для этой Стороны положений Протокола, касающихся веществ приложений В, С и Е
с о о т в е т с т в е н н о .

3. Каждая Сторона предоставляет секретариату статистические данные о своем ежегодном производстве (как это определено в пункте 5 статей 1) каждого из регулируемых веществ, указанных в приложениях А, В, С и Е, и отдельно по каждому

веществе:

- о количестве веществ используемых в качестве исходного сырья,
- о количестве веществ, уничтоженных с применением утвержденных Сторонами технологий,
- об импорте и экспорте Сторон и стран и организаций, не являющихся Сторонами, соответственно

за год, в котором положения, касающиеся веществ приложений А, В, С и Е соответственно, вступили в силу для данной Стороны, и за каждый последующий год. Данные направляются не позднее чем через девять месяцев после окончания года, к которому относятся такие данные.

У. Пункт 3-бис статьи 7

После пункта 3 статьи 7 протокола добавляется следующий пункт:

3-бис. Каждая сторона представляет секретариату отдельные статистические данные о своем ежегодном импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ, включенных в группу II приложения А и группу I приложения С, которые были рециркулированы.

Z. Пункт 4 статьи 7

В пункте 4 статьи 7 Протокола слова:
в пунктах 1, 2 и 3
заменяются словами:

в пунктах 1, 2, 3 и 3-бис

АА. Пункт 1 а) статьи 9

Из пункта 1 а) статьи 9 Протокола исключаются следующие слова:
и переходных

ВВ. Пункт 1 статьи 10

В пункте 1 статьи 10 Протокола после слов:
в статьях 2 А - 2 Е

добавляется следующий текст:

а также любых мер регулирования по статьям 2 F - 2 Н, о которых принято решение согласно пункту 1-бис статьи 5.

СС. пункт 4 g) статьи 11

Из пункта 4 g) статьи 11 протокола исключить следующую фразу:

И положение с переходными веществами

DD. Статья 17

В статье 17 Протокол слова:
статьям 2 А - 2 Е
заменяются словами:

статьями 2 А - 2 Н

ЕЕ. Приложения

1. Приложение С

Следующее приложение заменяет приложение С к Протоколу;

Приложение С

Регулируемые вещества

Группа	Вещество	Количество изомеров	Озоноразрушающая способность*
Группа I			
CHFCl_2	(ГХФУ-21)**	1	0,04
CHF_2Cl	(СГХФУ-22)**	1	0,055
CH_2FCl	(ГХФУ-31)	1	0,02
C_2HFCl_4	(ГХФУ-121)	2	0,01 - 0,04
$\text{C}_2\text{HF}_2\text{Cl}_3$	(ГХФУ-122)	3	0,02 - 0,08
$\text{C}_2\text{HF}_3\text{Cl}_2$	(ГХФУ-123)	3	0,02 - 0,06
CHCl_2CF_3	(ГХФУ-123)**	-	0,02
$\text{C}_2\text{HF}_4\text{Cl}$	(ГХФУ-124)	2	0,02 - 0,04
CHFClCF_3	(ГХФУ-124)**	-	0,022
$\text{C}_2\text{H}_2\text{FCl}_3$	(ГХФУ-131)	3	0,007 - 0,05
$\text{C}_2\text{H}_2\text{F}_3\text{Cl}_2$	(ГХФУ-132)	4	0,008 - 0,05
$\text{C}_2\text{H}_2\text{F}_3\text{Cl}$	(ГХФУ-133)	3	0,02 - 0,06
$\text{C}_2\text{H}_3\text{FCl}_2$	(ГХФУ-141)	3	0,005 - 0,07
CH_3CFCl_2	(ГХФУ-141b)**	-	0,11
$\text{C}_2\text{H}_3\text{F}_2\text{Cl}$	(ГХФУ-142)	3	0,008 - 0,07
$\text{CH}_3\text{CF}_2\text{Cl}$	(ГХФУ-142b)**	-	0,065

* Для целей Протокола при наличии диапазона показателей применяется самый высокий показатель в этом диапазоне. ОРС, приводимые в таблице в качестве единого показателя, определены путем расчетов на основе лабораторных измерений. Те же из них, которые выражены деапазоном показателей, основаны на оценочных данных и, как следствие, допускают значительно большие отклонения. Диапазон показателей относится к изомерной группе. При этом высокий показатель представляет собой расчетную ОРС изомера с наивысшей ОРС, а низкий показатель - расчетную ОРС изомера с низшей ОРС.

** Наиболее конкурентоспособные вещества, чьи показатели ОРС должны применяться для целей Протокола.

Группа	Вещество	Количество изомеров	Озоноразрушающая способность*
$\text{C}_2\text{H}_4\text{FCl}$	(ГХФУ-151)	2	0,003 - 0,005

C_3HFCl_6	(ГХФУ-221)	5	0,015 - 0,07
$C_3HF_2Cl_5$	(ГХФУ-222)	9	0,01 - 0,09
$C_3HF_3Cl_4$	(ГХФУ-223)	12	0,01 - 0,08
$C_3HF_4Cl_3$	(ГХФУ-224)	12	0,01 - 0,09
$C_3HF_5Cl_2$	(ГХФУ-225)	9	0,02 - 0,07
$CF_3CF_2CHCl_2$	(ГХФУ-225ca)**	-	0,025
CF_2ClCF_2CHClF	(ГХФУ-225cb)**	-	0,033
C_3HF_6Cl	(ГХФУ-226)	5	0,02 - 0,10
$C_3H_2FCl_5$	(ГХФУ-231)	9	0,05 - 0,09
$C_3H_2F_2Cl_4$	(ГХФУ-232)	16	0,008 - 0,10
$C_3H_2F_3Cl_3$	(ГХФУ-233)	18	0,007 - 0,23
$C_3H_2F_4Cl_2$	(ГХФУ-234)	16	0,01 - 0,28
$C_3H_2F_5Cl$	(ГХФУ-235)	9	0,03 - 0,52
$C_3H_3FCl_4$	(ГХФУ-241)	12	0,004 - 0,09
$C_3H_3F_2Cl_3$	(ГХФУ-242)	18	0,005 - 0,13
$C_3H_3F_3Cl_2$	(ГХФУ-243)	18	0,007 - 0,12
$C_3H_3F_4Cl$	(ГХФУ-244)	12	0,009 - 0,14
$C_3H_4FCl_3$	(ГХФУ-251)	12	0,001 - 0,01
$C_3H_4F_2Cl_2$	(ГХФУ-252)	16	0,005 - 0,04
$C_3H_4F_3Cl$	(ГХФУ-253)	12	0,003 - 0,03
$C_3H_5Cl_2$	(ГХФУ-261)	9	0,002 - 0,02
$C_3H_5F_2Cl$	(ГХФУ-262)	9	0,002 - 0,02
$C_3H_6F_2Cl$	(ГХФУ-271)	5	0,001 - 0,03
Группы II			
$CHFBr_2$		1	1,00
CHF_2Br	(ГБФУ-22B1)	1	0,74
CH_2FBr		1	0,73
C_2HFBr_4		2	0,3 - 0,8
$C_2HF_2Br_3$		3	0,5 - 1,8
$C_2HF_3Br_2$		3	0,4 - 1,6
C_2HF_4Br		2	0,7 - 1,2
$C_2H_2FBr_3$		3	0,1 - 1,1
$C_2H_2F_2Br_2$		4	0,2 - 1,5
$C_2H_2F_3Br$		3	0,7 - 1,6
			0,1 - 1,7

$C_2H_3FBr_2$		3	
$C_2H_3P_2Br$		3	0,2 - 1,1
C_2H_4FBr		2	0,07 - 0,1
C_3HFBr_6		5	0,3 - 1,5
$C_3HF_2Br_5$		9	0,2 - 1,9
$C_3HF_3Br_4$		12	0,3 - 1,8
$C_3HF_4Br_3$		12	0,5 - 2,2
$C_3HF_5Br_2$		9	0,9 - 2,0
C_3HF_6Br		5	0,7 - 3,3
$C_3H_2FBr_5$		9	0,1 - 1,9
$C_3H_2F_2Br_4$		16	0,2 - 2,1
$C_3H_2F_3Br_3$		18	0,2 - 5,6
$C_3H_2F_4Br_2$		16	0,3 - 7,5
$C_3H_2F_5Br$		8	0,9 - 14
$C_3H_3FBr_4$		12	0,08 - 1,9
$C_3H_3F_2Br_3$		18	0,1 - 3,1
$C_3H_3F_3Br_2$		18	0,1 - 2,5
$C_3H_3F_4Br$		12	0,3 - 4,4
$C_3H_4FBr_3$		12	0,03 - 0,3
$C_3H_4F_2Br_2$		16	0,1 - 1,0
$C_3H_4F_3Br$		12	0,07 - 0,8
$C_3H_5FBr_2$		9	0,04 - 0,4
$C_3H_5F_2Br$		9	0,07 - 0,8
C_3H_6FBr		5	0,02 - 0,7

2. Приложение Е

Включить в Протокол следующее приложение:

Приложение Е

Регулируемые вещества

Группа	Вещество	Озоноразрушающая способность

Г р у п п а CH ₃ Br	I	Бромистый метил	0,7
-----------------------------------	---	-----------------	-----

СТАТЬЯ 2: СВЯЗЬ С ПОПРАВКОЙ 1990 ГОДА

Ни одно государство или региональная организация по экономической интеграции не могут сдать на хранение документ о ратификации, принятии, одобрении или присоединении к настоящей поправке, если они заранее или одновременно не сдали на хранение такого рода документ, касающийся Поправки, принятой на втором Совещании Сторон в Лондоне 29 июня 1990 года.

СТАТЬЯ 3: ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1. Настоящая Поправка вступает в силу 1 января 1994 года при условии сдачи на хранение не менее двадцати документов о ратификации, принятии или одобрении Поправки государствами или региональными организациями по экономической интеграции, являющимися Сторонами Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой. Если к этой дате указанные условия не соблюдены, Поправка вступает в силу на девятый день после даты соблюдения этих условий.

2. Для целей пункта 1 любой такой документ, сданный на хранение какой-либо региональной организацией по экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами-членами такой организации.

3. После вступления в силу настоящей поправки в соответствии с пунктом 1 Поправка вступает в силу в отношении любой другой Стороны Протокола на девятый день после даты сдачи на хранение документа о Ратификации, принятии или одобрении.

Решение IX/1. Дополнительные корректировки, касающиеся веществ, перечисленных в приложении А

Принять в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 9 статьи 2 Монреальского протокола, и на основе оценок, проведенных согласно статье 6 Протокола, корректировки, касающиеся производства регулируемых веществ, перечисленных в приложении А к Протоколу, в том виде, как они изложены в приложении I к докладу девятого Совещания Сторон.

Решение IX/2. Дополнительные корректировки, касающиеся веществ, перечисленных в приложении В

Принять в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 9 статьи 2 Монреальского протокола, и на основе оценок, проведенных согласно статье 6 Протокола, корректировки, касающиеся производства регулируемых веществ, перечисленных в приложении В к Протоколу, в том виде, как они изложены в приложении II к докладу девятого Совещания Сторон.

Решение IX/3. Дополнительные корректировки и сокращения, касающиеся веществ, перечисленных в приложении Е

Принять в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 9 статьи 2 Монреальского протокола, и на основе оценок, проведенных согласно статье 6 Протокола, корректировки и сокращения, касающиеся производства и потребления регулируемого вещества, указанного в приложении Е к Протоколу, в том виде, как они изложены в приложении III к докладу девятого Совещания Сторон.

Решение IX/4. Дополнительная поправка к Протоколу

Принять в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 4 статьи 9 Венской конвенции об охране озонового слоя, поправку к Монреальскому протоколу в том виде, как она изложена в приложении IV к докладу девятого Совещания Сторон.

Приложение 1

СОГЛАСОВАННЫЕ НА ДЕВЯТОМ СОВЕЩАНИИ СТОРОН КОРРЕКТИРОВКИ,
КАСАЮЩИЕСЯ
РЕГУЛИРУЕМЫХ ВЕЩЕСТВ В ПРИЛОЖЕНИИ А

Статья 5. пункт 3

В конце пункта 3 а) статьи 5 Протокола добавляется следующая фраза:
"касающихся потребления".

В пункте 3 статьи 5 Протокола добавляется подпункт следующего содержания:

"с) для регулируемых веществ, указанных в приложении А, либо расчетный среднегодовой уровень своего производства за период с 1995 по 1997 годы включительно, либо расчетный уровень производства в объеме 0,3 кг на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования, касающихся производства".

Приложение II

СОГЛАСОВАННЫЕ НА ДЕВЯТОМ СОВЕЩАНИИ СТОРОН КОРРЕКТИРОВКИ,
КАСАЮЩИЕСЯ РЕГУЛИРУЕМЫХ ВЕЩЕСТВ В ПРИЛОЖЕНИИ В

Статья 5. пункт 3

В конце пункта 3 б) статьи 5 Протокола добавляется следующая фраза:
"касающихся потребления".

В пункте 3 статьи 5 Протокола добавляется подпункт следующего содержания:

"d) для регулируемых веществ, указанных в приложении В, либо расчетный среднегодовой уровень своего производства за период с 1998 по 2000 годы включительно, либо расчетный уровень производства в объеме 0,2 кг на душу населения в зависимости от того, какой уровень является меньшим, в качестве основы для определения критерия соблюдения ею мер регулирования, касающихся производства".

Приложение III

СОГЛАСОВАННЫЕ НА ДЕВЯТОМ СОВЕЩАНИИ СТОРОН КОРРЕКТИРОВКИ,
КАСАЮЩИЕСЯ РЕГУЛИРУЕМОГО ВЕЩЕСТВА В ПРИЛОЖЕНИИ Е

А. Статья 2Н: Бромистый метил

1. Пункты 2-4 статьи 2Н Протокола заменяются следующими пунктами:

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 1999 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал 75 процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал 75 процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 г о д у .

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2001 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал 50 процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал 50 процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 г о д у .

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2003 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев годовой расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал 30 процентов от ее расчетного уровня потребления в 1991 году. Каждая Сторона, производящая такое вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы годовой расчетный уровень производства ею этого вещества не превышал 30 процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на десять процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 г о д у .

5. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемого вещества, указанного в приложении Е, не превышал нулевого уровня. Каждая Сторона, производящая такое

вещество, за те же периоды обеспечивает, чтобы ее расчетный уровень производства этого вещества не превышал нулевой уровень. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта I статьи 5, ее расчетный уровень производства может превышать этот предел не более чем на 15 процентов от ее расчетного уровня производства в 1991 году. Настоящий пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить такой уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения тех видов использования, которые признаны ими как важнейшие виды применения.

2. Пункт 5 статьи 2Н Протокола становится пунктом 6.

В. Статья 5. пункт 8-тер d)

1. После пункта 8-тер d) i) статьи 5 Протокола добавляется текст следующего содержания :

ii) Каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2005 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев ежегодные расчетные уровни потребления и производства ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышали 80 процентов от средних показателей ежегодных расчетных уровней соответственно потребления и производства за период с 1995 по 1998 год включительно ;

iii) Каждая Сторона, действующая в рамках пункта 1 настоящей статьи, обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся 1 января 2015 года, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетные уровни потребления и производства ею регулируемого вещества, указанного в приложении E, не превышали нулевого уровня. Настоящий пункт будет применяться за исключением тех случаев, когда Стороны принимают решение разрешить такой уровень производства или потребления, который необходим для удовлетворения тех видов использования, которые признаны ими как важнейшие виды применения;

2. Пункт 8-тер d) ii) статьи 5 Протокола становится пунктом 8-тер d) iv).

Приложение IV

ПОПРАВКА К МОНРЕАЛЬСКОМУ ПРОТОКОЛУ, ПРИНЯТАЯ ДЕВЯТЫМ СОВЕЩАНИЕМ СТОРОН

СТАТЬЯ 1: ПОПРАВКА

А. Статья 4. пункт 1-ква

После пункта 1-тер статьи 4 Протокола добавляется пункт следующего содержания:

"1-ква. В течение одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает импорт регулируемого вещества, включенного в приложение E, из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола.

В. Статья 4. пункт 2-ква

После пункта 2-тер статьи 4 Протокола добавляется пункт следующего содержания:

"2-ква. По истечении одного года после даты вступления в силу настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт регулируемого вещества, включенного в приложение Е, в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола.

С. Статья 4. пункты 5, 6 и 7

Пункты 5, 6 и 7 статьи 4 Протокола:
слова "и Группу II приложения С"
заменяются на следующую фразу:

", Группу II приложения С и в приложение Е".

Д. Статья 4. пункт 8

Статья 4. пункт 8 Протокола:
фраза "статьи 2G"
заменяется на следующую фразу:

"статьи 2G и 2H".

Е. Статья 4А: Регулирование торговли со Сторонами

Следующая статья добавляется в Протоколе в качестве статьи 4А:

1. В тех случаях, когда после применимой для Стороны даты прекращения производства и потребления того или иного регулируемого вещества, эта Сторона, несмотря на принятие всех практических мер по соблюдению своего обязательства в рамках Протокола, не в состоянии прекратить производство этого вещества для внутреннего потребления, за исключением видов применения, признанных Сторонами как основные, она запрещает экспорт использованных, рециркулированных и утилизированных объемов этого вещества, за исключением тех, которые предназначены для уничтожения.

2. Пункт 1 настоящей статьи применяется без ущерба для действия статьи 11 Конвенции и процедуры несоблюдения, разработанной в соответствии со статьей 8 Протокола.

Ф. Статья 4В: Лицензирование

Следующая статья добавляется в Протоколе в качестве статьи 4В:

1. Каждая Сторона к 1 января 2000 года или в течение трех месяцев после даты вступления в силу для нее настоящей статьи, в зависимости от того, какая дата наступит позднее, создает и внедряет систему лицензирования импорта и экспорта новых, использованных, рециркулированных и утилизированных регулируемых веществ, перечисленных в приложениях А, В, С и Е.

2. Несмотря на положения пункта 1 настоящей статьи, любая Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5, которая решает, что она не в состоянии создать и внедрить систему лицензирования импорта и экспорта регулируемых веществ

, перечисленных в приложениях С и Е, может отсрочить принятие этих мер, соответственно, до 1 января 2005 года и 1 января 2002 года.

3. Каждая Сторона в течение трех месяцев после даты введения ею системы лицензирования направляет секретариату информацию о создании и функционировании этой системы.

4. Секретариат на периодической основе подготавливает и распространяет среди всех Сторон перечень тех Сторон, которые представили ему информацию о своей системе лицензирования, и направляет эту информацию Комитету по выполнению для рассмотрения и вынесения соответствующих рекомендаций Сторонам.

СТАТЬЯ 2: СВЯЗЬ С ПОПРАВКОЙ 1992 ГОДА

Ни одно государство или региональная организация экономической интеграции не могут сдавать на хранение документ о ратификации, принятии, одобрении настоящей Поправки или присоединении к ней, если они заранее или одновременно не сдали на хранение такого рода документ, касающийся Поправки, принятой на четвертом Совещании Сторон в Копенгагене 25 ноября 1992 года.

СТАТЬЯ 3: ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1. Настоящая Поправка вступает в силу 1 января 1999 года при условии сдачи на хранение не менее двадцати документов о ратификации, принятии или одобрении Поправки государствами или региональными организациями экономической интеграции, являющимися Сторонами Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой. Если к этой дате указанное условие не соблюдено, Поправка вступает в силу на девятый день после даты соблюдения этого условия.

2. Для целей пункта 1 любой такой документ, сданный на хранение какой-либо региональной организацией экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами - членами такой организации.

3. После вступления в силу настоящей Поправки в соответствии с пунктом 1 Поправка вступает в силу в отношении любой другой Стороны Протокола на девятый день после даты сдачи на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении.

МОНРЕАЛЬСКИЙ ПРОТОКОЛ ПО ВЕЩЕСТВАМ,
РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ
1987

МОНРЕАЛЬСКИЙ ПРОТОКОЛ ПО ВЕЩЕСТВАМ,
РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ

СТОРОНЫ НАСТОЯЩЕГО ПРОТОКОЛА,
будучи Сторонами Венской конвенции об охране озонового слоя,
помня о своем обязательстве в соответствии с Конвенцией принимать соответствующие меры для охраны здоровья людей и окружающей среды от

временных последствий, которые возникают или могут возникнуть в результате человеческой деятельности, изменяющей или способной изменить озоновый слой, признавая, что выбросы во всемирном масштабе некоторых озоноразрушающих веществ могут в значительной степени истощить или иным образом изменить озоновый слой, что чревато неблагоприятными последствиями для здоровья людей и о к р у ж а ю щ е й с р е д ы ,

помня о потенциальном воздействии выбросов этих веществ на климат, сознавая, что в основе мер, принимаемых с целью охраны озонового слоя от разрушения, должны лежать научные знания, применяемые с учетом технических и э к о н о м и ч е с к и х с о о б р а ж е н и й ,

преисполненные решимости обеспечить охрану озонового слоя путем принятия превентивных мер по надлежащему регулированию всех глобальных выбросов разрушающих его веществ, с целью добиться в конечном итоге их устранения на основе научных знаний и с учетом соображений технического и экономического х а р а к т е р а ,

признавая необходимость предусмотреть особое положение для удовлетворения спроса развивающихся стран на эти вещества,

учитывая превентивные меры по регулированию выбросов некоторых хлорфторуглеродов, которые уже приняты и принимаются на национальном и р е г и о н а л ь н о м у р о в н я х ,

учитывая важность содействия международному научно-техническому сотрудничеству в области исследований и разработок в целях регулирования и сокращения выбросов веществ, разрушающих озоновый слой, принимая во внимание, в частности, потребности развивающихся стран,

ДОГОВОРИЛИСЬ О СЛЕДУЮЩЕМ:

СТАТЬЯ 1: ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Для целей настоящего Протокола:

1. "Конвенция" означает Венскую конвенцию об охране озонового слоя, принятую 2 2 м а р т а 1 9 8 5 г о д а .

2. "Стороны", если контекст не предполагает иного, означает Стороны настоящего П р о т о к о л а .

3. "Секретариат" означает секретариат Конвенции.

4. "Регулируемое вещество" означает любое вещество, указанное в приложении А к настоящему Протоколу, которое существует самостоятельно или в смеси. Это не относится, однако, к любым таким веществам или смесям, которые являются составной частью готового продукта, имеющего иную форму, чем емкость, используемая для транспортировки или хранения упомянутого вещества.

5. "Производство" означает количество произведенных регулируемых веществ за вычетом того количества веществ, которое уничтожается с применением технологии,

подлежащей утверждению Сторонами.

6. "Потребление" означает производство плюс импорт минус экспорт регулируемых веществ.

7. "Расчетные уровни" производства, импорта, экспорта и потребления означают уровни, определенные в соответствии со статьей 3

8. "Рационализация производства" означает передачу всего или части расчетного уровня производства от одной Стороны другой Стороне с целью обеспечения экономической эффективности или покрытия ожидаемого неудовлетворенного спроса в результате закрытия предприятия.

СТАТЬЯ 2: МЕРЫ РЕГУЛИРОВАНИЯ

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся в первый день седьмого месяца после даты вступления в силу настоящего Протокола, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень ее потребления регулируемых веществ группы I в приложении А не превышал расчетный уровень ее потребления в 1986 году. К концу того же периода каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает, чтобы расчетный уровень-производства ею этих веществ не превышал расчетный уровень ее производства в 1986 году, за исключением того, что этот уровень может возрасти, но не более чем на десять процентов по сравнению с уровнем 1986 года. Такой рост допускается только тогда, когда это необходимо для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках статьи 5, и для целей рационализации распределения промышленного производства между Сторонами.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период двенадцати месяцев, начинающийся в первый день тридцать седьмого месяца после даты вступления в силу настоящего Протокола, и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления регулируемых веществ, включенных в группу II в приложении А, не превышал расчетный уровень ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал расчетный уровень ее производства в 1986 году, за исключением того, что этот уровень может возрасти, но не более чем на десять процентов по сравнению с уровнем 1986 года. Такой рост допускается только тогда, когда это необходимо для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках статьи 5, и для целей рационализации распределения промышленного производства между Сторонами. Механизм применения этих мер будет определен Сторонами на их первом совещании после проведения первого научного обзора.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень

потребления ею регулируемых веществ группы I в приложении А не превышал ежегодно восемьдесят процентов расчетного уровня ее потребления в 1986 году. Каждая сторона, производящая одно или несколько из этих веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею этих веществ не превышал ежегодно восемьдесят процентов расчетного уровня ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках положений статьи 5, и для целей рационализации распределения промышленного производства между Сторонами расчетный уровень ее производства может превышать этот предел, но не более чем на десять процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году.

4. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года и за каждый последующий период двенадцати месяцев расчетный уровень потребления ею регулируемых веществ группы I в приложении А не превышал ежегодно пятьдесят процентов от расчетного уровня ее потребления в 1986 году. Каждая Сторона, производящая одно или несколько из них веществ, за те же периоды обеспечивает, чтобы расчетный уровень производства ею регулируемых веществ не превышал ежегодно пятьдесят процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Однако для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках статьи 5, и для целей рационализации распределения промышленного производства между Сторонами ее расчетный уровень производства может превышать этот предел, но не более чем на пятнадцать процентов от расчетного уровня ее производства в 1986 году. Данный пункт применяется в том случае, если Стороны не примут иного решения на одном из своих совещаний большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании Сторон, представляющих не менее двух третей общего расчетного уровня потребления Сторонами этих веществ. Это решение рассматривается и принимается в свете оценок, указанных в статье 6.

5. Любая Сторона, чей расчетный уровень производства регулируемых веществ группы I в приложении А в 1986 году составлял менее двадцати пяти килотонн в год, может передать любой Стороне или принять от нее в целях рационализации то производство, которое превышает пределы, указанные в пунктах 1, 3 и 4, при условии, что общий суммарный расчетный уровень производства этих Сторон не выходит за пределы ограничений производства, установленные этой статьей. Уведомление о любой передаче такого производства направляется секретариату не позднее срока п е р е д а ч и .

6. Любая Сторона, не действующая в рамках статьи 5, располагающая мощностями для производства регулируемых веществ, которые находятся в стадии строительства или по которым приняты контрактные обязательства до 16 сентября 1987 года и которые предусмотрены национальным законодательством до 1 января 1987 года, может добавить продукцию таких мощностей к своему базовому уровню производства

таких веществ в 1986 году для целей определения своего расчетного уровня производства в 1986 году, при условии, что строительство таких мощностей будет завершено к 31 декабря 1990 года и такое производство не приведет к увеличению ежегодного потребления регулируемых веществ этой Стороной сверх 0,5 килограмма на душу населения.

7. Уведомление о любой передаче производства а соответствии с пунктом 5 или любом увеличении производства в соответствии с пунктом 6 направляется секретариату не позднее момента такой передачи.

8. а) Любые Стороны, которые являются государствами-членами региональных организаций по экономической интеграции в соответствии с определением в пункте 6 статьи 1 Конвенция, могут постановить, что они совместно выполняют свои обязательства в отношении потребления в рамках этой статьи, при условии, что их общий суммарный расчетный уровень потребления не превышает уровней, установленных в настоящей статье;

б) Стороны любого такого соглашения сообщают секретариату об условиях такого соглашения до даты сокращения потребления, которое является предметом соглашения ;

с) такое соглашение вступает в силу лишь в том случае, если все государства-члены этой региональной организации по экономической интеграции и сама региональная организация являются Сторонами Протокола и уведомили секретариат о том, каким образом они обеспечивают его выполнение.

9. а) На основе оценок, проводимых в соответствии со статьей 6, Стороны могут принять решение, следует ли :

i) обеспечить корректировку расчетных коэффициентов озоноразрушающей способности, указанных а приложении А и если да, то какую; и

ii) и следует ли проводить дальнейшую корректировку и сокращение производства или потребления регулируемых веществ по сравнению с уровнями 1986 года, и если да, то в каких масштабах, объемах и в какие сроки;

б) предложения о такой корректировке сообщаются Сторонам секретариатом по крайней мере за шесть месяцев до начала совещания Сторон, на котором они представляются к утверждению ;

с) принимая такие решения, Стороны прилагают все усилия для достижения договоренности путем консенсуса. Если, несмотря на принятие всех усилий в целях достижения консенсуса, соглашение все же не достигнуто, то такие решения принимаются, в качестве крайней меры, большинством в две трети присутствующих и участвующих а голосовании Сторон, представляющих не менее пятидесяти процентов общего потребления Сторонами регулируемых веществ;

д) решения, которые являются обязательными для всех Сторон, немедленно сообщаются Сторонам Депозитарием. Если в решениях не оговаривается иного,

решения вступают в силу по истечении шести месяцев, начиная с даты распространения уведомлений Депозитарием.

10. а) На основе оценок, проводимых в соответствии со статьей 6, и согласно процедуре, изложенной в статье 9 Конвенции, Стороны могут принять решение:

- i) следует ли любые вещества и, если да, то какие, внести в любые приложения к настоящему Протоколу или изъять из них; и
- ii) о механизме, масштабах и сроках принятия мер регулирования применительно к указанным веществам;

б) любое такое решение вступает в силу при условии, что оно принято большинством в две трети голосов присутствующих и принимающих участие в голосовании Сторон.

11. Несмотря на положения, содержащиеся в этой статье, Стороны могут принимать более строгие меры по сравнению с мерами, требуемыми настоящей статьей.

СТАТЬЯ 3: РАСЧЕТ РЕГУЛИРУЕМЫХ УРОВНЕЙ

Для целей статей 2 и 5 каждая Сторона для каждой группы веществ в приложении А определяет свои расчетные уровни:

- а) производства путем:
 - i) умножения своего годового производства каждого регулируемого вещества на показатель озоноразрушающей способности, указанный для него в приложении А; и
 - ii) суммирования полученных показателей по каждой группе;
- б) соответственно импорта и экспорта, применяя, mutatis mutandis, процедуру, определенную в подпункте а;
- в) потребления регулируемых веществ путем суммирования своих расчетных уровней производства и импорта и вычитания своего расчетного уровня экспорта, которые определены в соответствии с подпунктами а и б. Однако, начиная с 1 января 1993 года, экспорт регулируемых веществ в страны, не являющиеся Сторонами, не подлежит вычету при исчислении уровня потребления экспортирующей Стороны.

СТАТЬЯ 4: РЕГУЛИРОВАНИЕ ТОРГОВЛИ С ГОСУДАРСТВАМИ, НЕ ЯВЛЯЮЩИМИСЯ СТОРОНАМИ

1. В течение одного года после вступления в силу настоящего Протокола каждая Сторона запрещает импорт регулируемых веществ из любого государства, которое не является Стороной настоящего Протокола.

2. Начиная с 1 января 1993 года ни одна из Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, не может экспортировать ни одно регулируемое вещество в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола.

3. В течение трех лет после даты вступления в силу настоящего Протокола Стороны в соответствии с положениями, предусмотренными в статье 10 Конвенции, подготовят в виде приложения список продуктов, содержащих регулируемые вещества. Стороны, не высказавшие возражения против приложения, в соответствии с указанными

процедурами в течение одного года после вступления в силу приложения запрещают импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола .

4. в течение пяти лет после вступления в силу настоящего Протокола Стороны определяют практическую возможность запрещения или ограничения импорта продуктов, производимых на основе регулируемых веществ, но их не содержащих, из государств, не являющихся Сторонами настоящего Протокола. Стороны, если они сочтут это возможным, в соответствии с процедурами, указанными в статье 10 Конвенции, подготавливают в виде приложения список таких веществ. Не высказавшие против него возражения Стороны в соответствии с указанными процедурами запрещают или ограничивают в течение одного года после вступления в силу приложения импорт таких продуктов из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола .

5. Каждая Сторона не поощряет экспорт в любое государство, не являющееся Стороной настоящего Протокола, технологии для производства и использования регулируемых веществ .

6. Каждая Сторона воздерживается от предоставления государствам, не являющимся Сторонами настоящего Протокола, новых субсидий, помощи, кредитов, гарантий или программ страхования для экспорта продуктов, оборудования, установок или технологии, которые содействовали бы производству регулируемых веществ.

7. Пункты 5 и 6 не применяются к продуктам, оборудованию, установкам или технологии, которые содействуют безопасному хранению, утилизации, рециркуляции или уничтожению регулируемых веществ, ускоряют поиск альтернативных веществ, либо иным образом содействуют сокращению выбросов регулируемых веществ.

8. Несмотря на положения настоящей статьи, импорт, указанный в пунктах 1, 3 и 4, может быть разрешен из любого государства, не являющегося Стороной настоящего Протокола, если это государство, как установлено на одном из совещаний Сторон, в полном объеме соблюдает статью 2 и настоящую статью и представляет с этой целью данные, предусмотренные в статье 7.

СТАТЬЯ 5: ОСОБОЕ ПОЛОЖЕНИЕ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН

1. Для удовлетворения своих основных внутренних потребностей любая Сторона, являющаяся развивающейся страной, чей ежегодный расчетный уровень потребления регулируемых веществ составляет менее 0,3 килограмма на душу населения на дату вступления в силу Протокола для нее или в любой момент после этого в течение десяти лет после даты вступления в силу Протокола, имеет право отсрочить начало соблюдения ею мер регулирования согласно пунктам 1-4 статьи 2 на десять лет после срока, указанного в этих пунктах. Однако такая Сторона не превышает ежегодный расчетный уровень потребления в объеме 0,3 килограмма на душу населения. Любой такой Стороне предоставляется право использовать либо расчетный среднегодовой

уровень ее потребления за период с 1995 по 1997 год включительно, либо расчетный уровень потребления в объеме 0,3 килограмма на душу населения, в зависимости от того, что ниже, а качестве базы для соблюдения ею мер регулирования.

2. Стороны обязуются содействовать доступу Сторон, являющихся развивающимися странами, к экологически безопасным альтернативным химическим веществам и технологии и оказывать им помощь с целью скорейшего перехода на использование таких альтернативных веществ и технологии.

3. Стороны обязуются, по двусторонним или многосторонним каналам, облегчать предоставление субсидий, помощи, кредитов, гарантий или программ страхования Сторонам, являющимся развивающимися странами, с целью использования альтернативной технологии и продуктов-заменителей.

СТАТЬЯ 6: ОЦЕНКА И ОБЗОР МЕР РЕГУЛИРОВАНИЯ

Начиная с 1990 года и затем не реже одного раза в четыре года Стороны проводят оценку мер регулирования, предусматриваемых в статье 2, на основе имеющейся научной, экологической, технической и экономической информации. Не менее чем за год до проведения каждой оценки Стороны созывают соответствующие группы квалифицированных экспертов в упомянутых областях и определяют состав и круг вещения каждой такой группы. В течение одного года с момента своего созыва группы через секретариат доводят свои выводы до сведения Сторон.

СТАТЬЯ 7: ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДАННЫХ

1. Каждая Сторона представляет секретариату в течение трех месяцев после того, как она станет Стороной, статистические данные о своем производстве, импорте и экспорте каждого из регулируемых веществ за 1986 год или наиболее надежные оценочные данные такого характера, если фактические данные отсутствуют.

2. Каждая Сторона представляет секретариату статистические данные о своем ежегодном производстве (специально указав данные о количестве веществ, уничтожаемом ежегодно с применением технологии, подлежащей утверждению Сторонами), импорте и экспорте в отношении, соответственно, стран, являющихся Сторонами и не являющихся ими, таких веществ за год, в котором она стала Стороной, и за каждый последующий год. Она представляет эти данные не позднее, чем через девять месяцев после окончания года, к которому относятся данные.

СТАТЬЯ 8: НЕСОБЛЮДЕНИЕ

На своем первом очередном совещании Стороны рассматривают и утверждают процедуры и организационный механизм определения факта несоблюдения положений настоящего Протокола и то, Как следует относиться к Сторонам, не соблюдающим Протокол.

СТАТЬЯ 9: ИССЛЕДОВАНИЯ, РАЗРАБОТКИ, ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

1. Стороны сотрудничают, в соответствии со своим национальным законодательством, правилами и практикой, и учитывая, в частности, потребности развивающихся стран, с целью содействия, прямо или через компетентные международные органы, развитию исследований, разработок и обмену информацией о:

а) наиболее совершенной технологии для улучшения безопасного хранения, утилизации, рециркуляции или уничтожения регулируемых веществ или сокращения и н ы м о б р а з о м и х в ы б р о с о в ;

б) возможных заменителях регулируемых веществ, содержащих их продуктов и продуктов, производимых на их основе;

в) затратах и выгодах в связи с применением соответствующих стратегий р е г у л и р о в а н и я .

2. Стороны индивидуально, совместно или через компетентные международные органы сотрудничают в деле обеспечения более глубокого понимания общественностью экологических последствий выбросов регулируемых веществ и других веществ, разрушающих озоновый слой.

3. В течение двух лет после вступления в силу настоящего Протокола и затем раз в два года каждая Сторона представляет секретариату краткий отчет о мероприятиях, проведенных ею в соответствии с настоящей статьей.

СТАТЬЯ 10: ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

1. С особым учетом потребностей развивающихся стран и помня о положениях статьи 4 Конвенции, Стороны сотрудничают в расширении технической помощи для облегчения участия в настоящем Протоколе и его выполнения.

2. Любая Сторона или Сторона, подписавшая настоящий Протокол, может направить в секретариат запрос на техническую помощь в целях его выполнения или у ч а с т и я в н е м .

3. На своем первом совещании Стороны начинают переговоры относительно путей выполнения обязательств, определенных в статье 9 и пунктах 1 и 2 настоящей статьи, в том числе по подготовке планов работы. В таких планах работы должно уделяться особое внимание потребностям и обстоятельствам развивающихся стран. Следует поощрять участие государств и региональных организаций по экономической интеграции, не являющихся Сторонами Протокола, в мероприятиях, предусмотренных такими планами работы.

СТАТЬЯ 11: СОВЕЩАНИЯ СТОРОН

1. Стороны проводят совещания через регулярные промежутки времени. Секретариат созывает первое совещание Сторон не позднее одного года после вступления в силу настоящего Протокола и совместно с проведением совещания Сторон Конвенции, если последнее намечено на этот период.

2. Если Стороны не примут иного решения, последующие очередные совещания Сторон проводятся совместно с совещаниями Сторон Конвенции. Внеочередные

совещания Сторон могут проводиться в любые другие сроки по решению любого совещания Сторон или по письменной просьбе любой Стороны при условии, что в течение шести месяцев с даты направления секретариатам в адрес Сторон такой просьбы она будет поддержана не менее чем одной третью Сторон.

3. На своем первом совещании Стороны:

- a) утверждают консенсусом правила процедуры своих совещаний;
- b) утверждают консенсусом финансовые правила, указанные в пункте 2 статьи 13;
- c) создают группы и определяют круг их ведения согласно статье 6;
- d) рассматривают и утверждают процедуры и организационный механизм, упомянутые в статье 8; и
- e) начинают подготовку планов работы в соответствии с пунктом 3 статьи 10.

4. Функции совещаний Сторон состоят в следующем:

- a) обзор выполнения настоящего Протокола или предусмотренных им сокращений;
- b) принятие решения о любых корректировках и сокращениях, указанных в пункте 9 статьи 2;
- c) принятие решения о внесении дополнений, расширении или сокращении числа веществ в приложениях, а также относительно принятия соответствующих мер регулирования в соответствии с пунктом 10 статьи 2;
- d) принятие при необходимости руководящих указаний или процедур представления информации, предусмотренной статьей 7 и пунктом 3 статьи 9;
- e) рассмотрение запросов относительно технической помощи, представленных в соответствии с пунктом 2 статья 10;
- f) рассмотрение докладов, подготовленных секретариатом в соответствии с подпунктом с статьи 12;
- g) проведение в соответствии со статьей 6 оценки мер регулирования, предусмотренных статьей 2;
- h) рассмотрение и принятие в установленном порядке предложений о внесении поправок в настоящий Протокол, или любое существующее или новое приложение;
- i) рассмотрение и утверждение бюджета для осуществления настоящего Протокола; и
- j) рассмотрение и принятие любых дополнительных мер, которые могут потребоваться для достижения целей настоящего Протокола.

5. Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также любые государства, не являющиеся Сторонами настоящего Протокола, могут быть представлены на совещании Сторон в качестве наблюдателей. Любые органы или учреждения: национальные и международные, правительственные и неправительственные, которые компетентны в областях, имеющих отношение к охране озонового слоя, и которые сообщили секретариату о своем желании быть представленными на совещании Сторон

в качестве наблюдателей, могут быть допущены на совещание, если только это не встречает возражения по крайней мере одной трети присутствующих Сторон. Допуск и участие наблюдателей регулируются правилами процедуры, утверждаемыми Сторонами.

СТАТЬЯ 12: СЕКРЕТАРИАТ

Для целей настоящего Протокола секретариат:

- a) организует и обслуживает совещания Сторон, предусмотренные в статье 11;
- b) получает и распространяет по просьбе Сторон данные, представляемые в соответствии со статьей 7;
- c) регулярно готовит и направляет Сторонам доклады, основанные на информации, полученной в соответствии со статьями 7 и 9;
- d) уведомляет Стороны о любом запросе относительно технической помощи, полученном в соответствии со статьей 10, с целью содействия предоставлению такой помощи;
- e) поощряет участие государств и организаций, не являющихся Сторонами, в совещаниях Сторон в качестве наблюдателей и их действия в соответствии с положениями Протокола;
- f) направляет в надлежащем порядке информацию и запросы, о которых говорится в подпунктах c, и d, наблюдателям от таких государств и организаций, не являющихся Сторонами; и
- g) выполняет любые другие функции для достижения целей Протокола, которые могут быть возложены на него Сторонами.

СТАТЬЯ 13: ФИНАНСОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Средства, необходимые для осуществления настоящего Протокола, включая те, которые необходимы для деятельности секретариата в связи с настоящим Протоколом, формируются исключительно за счет взносов Сторон.

2. Стороны на своем первом совещании консенсусом утверждают финансовые правила для выполнения настоящего Протокола.

СТАТЬЯ 14: СВЯЗЬ НАСТОЯЩЕГО ПРОТОКОЛА С КОНВЕНЦИЕЙ

При отсутствии в настоящем Протоколе иного положения к настоящему Протоколу применяются положения Конвенции, касающиеся протоколов к ней.

СТАТЬЯ 15: ПОДПИСАНИЕ

Настоящий Протокол открыт для подписания государствами и региональными организациями по экономической интеграции в Монреале 16 сентября 1987 года, в Оттаве с 17 сентября 1987 года по 16 января 1988 года и в Центральном учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 17 января 1988 года по 15 сентября 1988 года.

СТАТЬЯ 16: ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1. Настоящий Протокол вступает в силу 1 января 1989 года при условии сдачи на хранение не менее одиннадцати документов о ратификации, принятии, одобрении или присоединении к Протоколу государствами или региональными организациями по экономической интеграции, на которые приходится не менее двух третей оценочного общемирового потребления регулируемых веществ в 1986 году, и выполнения положений пункта 1 статьи 17 Конвенции. Если к этой дате указанные условия не соблюдены, настоящий Протокол вступает в силу на девяностый день после даты соблюдения этих условий.

2. Для целей пункта 1 любой документ, сданный на хранение какой-либо региональной организацией по экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами-членами такой организации.

3. После вступления в силу настоящего Протокола любое государство или региональная организация по экономической интеграции становится Стороной настоящего Протокола на девяностый день с момента сдачи на хранение ее документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении.

СТАТЬЯ 17: СТОРОНЫ, ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ К ПРОТОКОЛУ ПОСЛЕ ЕГО ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ

С учетом положений статьи 5 любое государство или региональная организация по экономической интеграции, которые становятся Сторонами настоящего Протокола после даты его вступления в силу, немедленно соблюдают весь комплекс обязательств по статье 2, а также по статье 4, которые действуют на эту дату в отношении государств и региональных организаций по экономической интеграции, ставших Сторонами на дату вступления Протокола в силу.

СТАТЬЯ 18: ОГОВОРКИ

Внесение оговорок к настоящему Протоколу не допускается.

СТАТЬЯ 19: ВЫХОД

1. В целях настоящего Протокола положения статьи 19 Конвенции, относящиеся к выходу, применяются в отношении Сторон, за исключением тех, которые указаны в пункте 1 статьи 5. Любая такая Сторона может выйти из настоящего Протокола, представив письменное уведомление Депозитарию в любой момент по прошествии четырех лет после принятия обязательств, указанных в пунктах 1-4 статьи 2. Любой такой выход вступает в силу по истечении одного года после даты получения Депозитарием уведомления в выходе или на такую последующую дату, которая может быть указана в уведомлении о выходе.

СТАТЬЯ 20: АУТЕНТИЧНЫЕ ТЕКСТЫ

Подлинник настоящего Протокола, тексты которого на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО НИЖЕПОДПИСАВШИЕСЯ, ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ НА ТО УПОЛНОМОЧЕННЫЕ, ПОДПИСАЛИ НАСТОЯЩИЙ ПРОТОКОЛ.

СОВЕРШЕНО В МОНРЕАЛЕ В ШЕСТНАДЦАТЫЙ ДЕНЬ СЕНТЯБРЯ ТЫСЯЧА ДЕВЯТЬСОТ ВОСЕМЬДЕСЯТ СЕДЬМОГО ГОДА.

Приложение А

РЕГУЛИРУЕМЫЕ ВЕЩЕСТВА

Группа	Химическое вещество	Озоноразрушающая способность*
<u>Группа I</u>		
	CFCl_3 (ХФУ-11)	1,0
	CF_2Cl_2 (ХФУ-12)	1,0
	$\text{C}_2\text{F}_3\text{Cl}_3$ (ХФУ-113)	0,8
	$\text{C}_2\text{F}_4\text{Cl}_2$ (ХФУ-114)	1,0
	$\text{C}_2\text{F}_5\text{Cl}$ (ХФУ-115)	0,6
<u>Группа II</u>		
	CF_2BrCl (галон-1211)	3,0
	CF_3Br (галон-1301)	10,0
	$\text{C}_2\text{F}_4\text{Br}_2$ (галон-2402)	(еще не определена)

* Эти значения озоноразрушающей способности носят оценочный характер, поскольку основаны на имеющейся на сегодняшний день научной информации, и подлежат периодическому обзору и пересмотру.